



26008714-001 1/1
附加证明书 平件 2026-06-02
俄罗斯
黑龙江龙瑞留学服务有限公司
黑龙江省外事办

公 证 书

中华人民共和国黑龙江省哈尔滨国信公证处



26008714-001 1/1

附加证明书 平件 2026-06-02

俄罗斯

黑龙江龙瑞留学服务有限公司

黑龙江省外事办

公 证 书

中华人民共和国黑龙江省哈尔滨国信公证处



No. 2622003628

统一社会信用代码

91230103MAKBF5N72M

营业执照



扫描二维码登录“国家企业信用信息公示系统”了解更多登记、备案、许可监管信息。

名称 黑龙江龙瑞留学服务有限公司

注册资本 叁佰捌拾万圆整

类型 有限责任公司(自然人投资或控股)

成立日期 2026年04月28日

法定代表人 于明

住所 黑龙江省哈尔滨市南岗区黄河路88号
哈工大建筑科技大厦1栋1单元13层1号

经营范围 一般项目：自费出国留学中介服务；因私出入境中介服务；翻译服务；票务代理服务；教育咨询服务（不含涉许可审批的教育培训活动）；咨询策划服务；招生辅助服务；会议及展览服务（出国办展须经相关部门审批）。（依法须经批准的项目，经相关部门批准后方可开展经营活动，具体经营项目以相关部门批准文件或许可证件为准）



登记机关

2026年05月21日

国家企业信用信息公示系统网址：<http://www.gsxt.gov.cn>

国家市场监督管理总局监制

营业执照

Бизнес-лицензия

统一社会信用代码: Единый код социального кредита: 91230103MAKBF5N72M	NO.2622003628	
名称: 黑龙江龙瑞留学服务有限公司 Название компании: Heilongjiang Longrui Education Abroad Services Co., Ltd.		注册资本: 叁佰捌拾万元整 Уставный капитал: 3 800 000 юаней (три миллиона восемьсот тысяч юаней)
类型: 有限责任公司 (自然人投资或控 股) Тип компании: Общество с ограниченной ответственностью (инвестиции или контроль со стороны физических лиц)		成立日期: 2026 年 04 月 28 日 Дата основания: 28 апреля 2026 года
法定代表人: 于明 Законный представитель: Юй Мин		住所: 黑龙江省, 哈尔滨市, 南岗区, 黄 河路 88 号, 哈工大建筑科技大厦, 1 栋, 1 单元, 13 层, 1 号 Китайская Народная Республика, провинция Хэйлунцзян, г. Харбин, район Наньган, ул. Хуанхэ, дом 88, здание Harbin Institute of Technology Science & Technology Building, корпус 1, блок 1, этаж 13, помещение 1.
经营范围: 一般项目: 自费出国留学中介服务; 因私 出入境介服务; 翻译服务; 票务代理服 务; 教育咨询服务 (不含涉许可审批的教 育培训活动); 咨询策划服务; 招生辅助 服务; 会议及展览服务 (出国办展须经相 关部门审批)。 (依法须经批准的项目, 经 相关部门批准后方可开展经营活动, 具体 经营项目以相关部门批准文件或许可证件 为准)	Сфера деятельности: Общие услуги: Услуги посредничества при самостоятельном обучении за рубежом; услуги посредничества по частным вопросам выезда и въезда за границу; переводческие услуги; услуги билетного агентства; образовательные консультационные услуги (за исключением образовательных и обучающих мероприятий, требующих лицензирования и согласования); консультационные и планировочные услуги; услуги содействия при наборе учащихся; организация конференций и выставок (проведение выставок за рубежом требует одобрения соответствующих ведомств); проекты, подлежащие утверждению в соответствии с законодательством, могут осуществляться только после получения одобрения компетентных органов; конкретные виды деятельности определяются утверждёнными документами или лицензиями соответствующих органов.	
登记机关: 哈尔滨市南岗区市场监督管理局 Орган регистрации: Управление по контролю и регулированию рынка района Наньган, г. Харбин	登记日期: 2026 年 05 月 21 日 Дата регистрации: 21 мая 2026 года	
国家企业信用信息公示系统网址: http://www.gsxt.gov.cn	Сайт государственной системы проверки компаний: http://www.gsxt.gov.cn	

公 证 书

(2026) 黑哈国证外民字第 35380 号

申请人：黑龙江龙瑞留学服务有限公司，统一社会信用代码：91230103MAKBF5N72M，住所：黑龙江省哈尔滨市南岗区黄河路 88 号哈工大建筑科技大厦 1 栋 1 单元 13 层 1 号。

法定代表人：于明，男，1958 年 10 月 16 日出生，公民身份号码：230102195810163252。

代理人：邓金红，女，1979 年 7 月 8 日出生，公民身份号码：230103197907083641。

公证事项：营业执照

兹证明哈尔滨市南岗区市场监督管理局于 2026 年 5 月 21 日发给黑龙江龙瑞留学服务有限公司的《营业执照》的原件与前面的复印件相符，原件属实。前面的复印件所附的俄文译本内容与中文原本相符。

中华人民共和国黑龙江省哈尔滨市国信公证处

公证员

刘杨杨



BW02139512

НОТАРИАЛЬНЫЙ АКТ

(2026) ХЭЙ ХА ГО ЧЖЭН ВАЙ МИНЬ ЦЗЫ №35380

Заявитель: Heilongjiang Longrui Education Abroad Services Co., Ltd.,
Единый код социального кредита: 91230103МАКВF5N72M,
местонахождение: провинция Хэйлунцзян, г. Харбин, район
Наньган, ул. Хуанхэ, дом 88, здание Harbin Institute of Technology
Science & Technology Building, корпус 1, блок 1, этаж 13, помещение
1.

Законный представитель: Юй Мин, м.п., родился 16-го октября 1958
года, номер удостоверения личности гражданина:
230102195810163252.

Агент: Дэн Цзиньхун, ж.п., родилась 8-го июля 1979 года, номер
удостоверения личности гражданки: 230103197907083641.

Вопрос легализации: Бизнес-лицензия

Настоящим подтверждается, что данная копия «Бизнес-лицензии»
соответствует ее оригиналу, выданному Heilongjiang Longrui
Education Abroad Services Co., Ltd. Управлением по контролю и
регулированию рынка района Наньган, г. Харбин от 21-го мая 2026
года, оригинал является действительным. Приложенный к копии
перевод русского языка соответствует его содержанию оригинала
китайского языка.

Нотариальная контора Госинь
Харбин провинции Хэйлунцзян, КНР
Нотариус: Лю Яньян (личная печать)

29.05.2026 года

Нотариальная контора Госинь
Харбин провинции Хэйлунцзян (печать)

BW02139513

公 证 书

(2026) 黑哈国证外民字第 35381 号

申请人：申请人：黑龙江龙瑞留学服务有限公司，统一社会信用代码：91230103MAKBF5N72M，住所：黑龙江省哈尔滨市南岗区黄河路 88 号哈工大建筑科技大厦 1 栋 1 单元 13 层 1 号。

法定代表人：于明，男，1958 年 10 月 16 日出生，公民身份号码：230102195810163252。

代理人：邓金红，女，1979 年 7 月 8 日出生，公民身份号码：230103197907083641。

公证事项：译本与原本相符

兹证明前面的 (2026) 黑哈国证外民字第 35380 号《公证书》的俄文译本内容与该公证书中文原本相符。

中华人民共和国黑龙江省哈尔滨国信公证处

公证员

刘杨杨



BW02139514

НОТАРИАЛЬНЫЙ АКТ

(2026) ХЭЙ ХА ГО ЧЖЭН ВАЙ МИНЬ ЦЗЫ №35381

Заявитель: Heilongjiang Longrui Education Abroad Services Co., Ltd.,
Единый код социального кредита: 91230103МАКВF5N72М,
местонахождение: провинция Хэйлунцзян, г. Харбин, район
Наньган, ул. Хуанхэ, дом 88, здание Harbin Institute of Technology
Science & Technology Building, корпус 1, блок 1, этаж 13, помещение
1.

Законный представитель: Юй Мин, м.п., родился 16-го октября 1958
года, номер удостоверения личности гражданина:
230102195810163252.

Агент: Дэн Цзиньхун, ж.п., родилась 8-го июля 1979 года, номер
удостоверения личности гражданки: 230103197907083641.

Вопрос легализации: Соответствие перевода содержанию в
оригинале

Настоящим подтверждается, что перевод на русский язык
«Нотариального акта» с номером (2026) ХЭЙ ХА ГО ЧЖЭН ВАЙ
МИНЬ ЦЗЫ №35380 соответствует его содержанию в оригинале на
китайском языке.

Нотариальная контора Госинь
Харбин провинции Хэйлунцзян, КНР
Нотариус: Лю Яньян (личная печать)
29.05.2026 года

Нотариальная контора Госинь
Харбин провинции Хэйлунцзян (печать)

BW02139515



本附加证明书仅证明公文书上的签名、签署人签名时的身份, 需要时可证明公文书上的印章真实。附加证明书不对公文书内容予以证明。

This Apostille only certifies the authenticity of the signature, the capacity of the person who has signed the public document and, where appropriate, the identity of the seal or stamp which the public document bears. This Apostille does not certify the content of the document for which it was issued.

Visit <https://consular.mfa.gov.cn/VERIFY/> and scan the QR code to verify the issuance of this Apostille.



13959142



1. 文书出具国: 中华人民共和国
Country: People's Republic of China

本公文书 This public document

2. 签署人 刘杨杨
has been signed by Liu Yangyang

3. 签署人身份 公证员
acting in the capacity of Notary Public

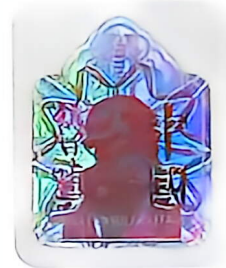
4. 印鉴名称 黑龙江省哈尔滨国信公证处
bears the seal/stamp of Harbin Guoxin Notary Public Office, Heilongjiang Province

证明 Certified

5. 签发地 哈尔滨
at Haerbin

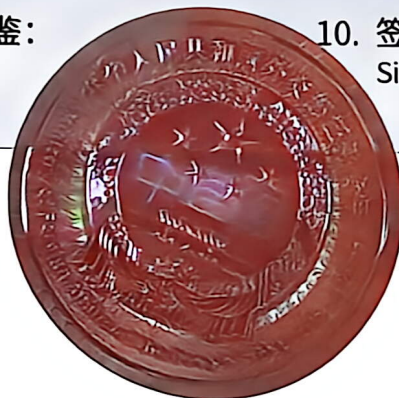
6. 签发日期 2026年06月02日
the June 02, 2026

7. 签发人 陈丽竹/ Chen Lizhu
by 黑龙江省外事办公室
Foreign Affairs Office of Heilongjiang Province



8. 附加证明书编号 认字第 262300041913 号
No

9. 签发机关印鉴:
Seal/Stamp:



10. 签名:
Signature:

陈丽竹